



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-540/14 P

DK Recycling und Roheisen GmbH

v.

Evropská komise

„Kasační opravný prostředek — Životní prostředí — Směrnice 2003/87/ES — Článek 10a — Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů — Přechodná pravidla pro harmonizované přidělování bezplatných povolenek na emise skleníkových plynů od roku 2013 — Rozhodnutí 2011/278/EU — Vnitrostátní prováděcí opatření přeložená Spolkovou republikou Německo — Zamítnutí zápisu určitých zařízení na seznam zařízení, kterým jsou přidělovány bezplatné povolenky na emise — Ustanovení týkající se případů ‚nepřiměřené zátěže‘ — Prováděcí pravomoc Komise“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 22. června 2016

1. *Soudní řízení — Žádost o znovuotevření ústní části řízení — Návrh na předložení vyjádření k právním názorům vyjádřeným ve stanovisku generálního advokáta — Podmínky znovuotevření*
(Článek 252 odst. 2 SFEU; jednací řád Soudního dvora, článek 83)
2. *Kasační opravný prostředek — Aktivní legitimace — Podmínka — Kasační opravný prostředek, který může přinést prospěch straně, která jej podala — Přípustnost návrhu na nahrazení odůvodnění, který představuje obranu proti důvodu uvedenému protistranou*
3. *Akty orgánů — Základní právní úprava a prováděcí právní úprava — Prováděcí právní úprava, která nemůže změnit ani doplnit podstatné prvky základní právní úpravy — Kvalifikace podstatných prvků — Zohlednění charakteristik a zvláštností předmětné oblasti*
(Článek 290 SFEU)
4. *Životní prostředí — Znečištění ovzduší — Směrnice 2003/87 — Cíl — Snížení emisí skleníkových plynů — Dodržení dílčích cílů definovaných směrnicí*
(Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87, ve znění směrnice 2009/29, body 5 a 7 odůvodnění a článek 1)
5. *Životní prostředí — Znečištění ovzduší — Směrnice 2003/87 — Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů — Režim přechodného bezplatného přidělování povolenek — Plně harmonizovaný způsob přidělování podle odvětví — Prováděcí právní úprava, která nemůže být v rozporu s uvedeným způsobem přidělování*

(Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87, ve znění směrnice 2009/29, čl. 10a odst. 1)

6. *Soudní řízení — Předložení nových žalobních důvodů v průběhu řízení — Podmínky — Uplatnění v řízení o kasačním opravném prostředku — Důvod vznesený poprvé v rámci repliky a založený na právních a skutkových okolnostech známých před zahájením řízení — Nepřípustnost*

(Jednacího řádu Soudního dvora, čl. 127 odst. 1, et 190)

1. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 27–29)

2. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 42–44)

3. Předmětem přenesení pravomoci nemohou být ustanovení, jejichž přijetí vyžaduje uskutečnění politických rozhodnutí, za které je odpovědný unijní zákonodárce. Z toho vyplývá, že prováděcí opatření přijatá Komisí nemohou změnit podstatné prvky základní právní úpravy ani ji doplnit o nové podstatné prvky.

Určení prvků určité upravované oblasti, které je třeba kvalifikovat jako podstatné, musí vycházet z objektivních skutečností, které mohou být předmětem soudního přezkumu, a vyžaduje, aby byly zohledněny charakteristiky a zvláštnosti dané oblasti.

(viz body 47, 48)

4. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 49)

5. Dílčí cíl týkající se zachování podmínek hospodářské soutěže na vnitřním trhu, ve znění směrnice 2003/87 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství, má v systému obchodování s povolenkami zavedeném směrnicí 2003/87 na emise skleníkových plynů zásadní povahu.

V čl. 10a odst. 1 uvedené směrnice zákonodárce jednak trvá na požadavku úplné harmonizace a jednak naznačuje Komisi, podle jakých kritérií musí být harmonizace provedena, tedy v podstatě na základě referenčních hodnot pro jednotlivá odvětví a dílčí odvětví.

Stanovením takové metody přidělování bezplatných povolenek, plně harmonizované na základě odvětví, zákonodárce konkretizoval zásadní požadavek co nejvíce omezit narušení hospodářské soutěže na vnitřním trhu. Komise tedy nemůže – aniž by se dopustila porušení uvedeného požadavku a tudíž aniž by změnila podstatný prvek směrnice 2003/87 – stanovit pravidla přidělování bezplatných povolenek, která by nebyla plně harmonizována na základě odvětví, jako je ustanovení umožňující přidělení bezplatných povolenek určitým podnikům v případě nepřiměřené zátěže.

(viz body 50, 52–55)

6. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 61–64)